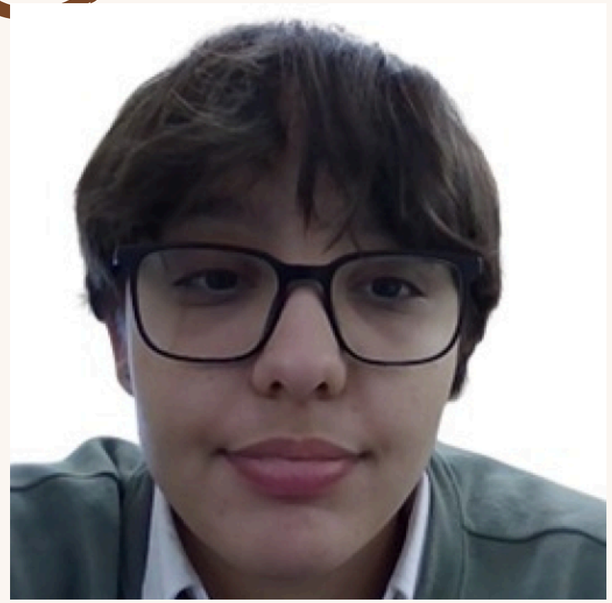
WP CREDITS

WRAP-UP

https://sofirr06.blog/2026/05/25/project-final-report/



1.1 INTRODUCTION

I'm Sofía Rodríguez Ramírez, and I'm excited to share my final report for the WP Credits course.

This report summarizes my contributions to the Polyglots team, the challenges I faced, and the skills I gained. I hope my experience inspires others to contribute to open-source projects!

1.2. TEAMS AND PROJECTS I CONTRIBUTED TO

I've only worked in the Polyglots team.

I focused on that, to improve the accesibility for the people who don't speak English.

01 Firstly I started translating the first plugin or theme that I found.

02 After having a meeting I discovered how to translate the most popular plugins and themes.

1.3. LEARNING RESOURCES

01 — 02 — 03

Polyglots team onboarding

WordPress Polyglots Handbook

Spanish Glossary

My mentor, Isotta, organized meetups with some experts to explore other teams and to give us tips for translating.

1.4. CHALLENGES AND SOLUTIONS

CHALLENGES

- Communicantion barriers. Sometimes when someone corrected your strings and offered some changes they don’t specify the error.

- I didn't know the translation of some words or I didn’t how to translated it, due to the fact that the literal translation wasn't the correct one for that context.

SOLUTIONS

I resolved this by asking for help in Slack and taking a look into the other translations to find a similar word in Spanish

1.5. MY CONTRIBUTIONS

01

Elementor Website Builder – more than just a page builder

sofirr06
Latest translation: 4 weeks ago

TOTAL	TRANSLATED	SUGGESTED	FUZZY
541	541	0	0

▸ Per project

02

Astra

sofirr06
Latest translation: 3 days ago

TOTAL	TRANSLATED	SUGGESTED	FUZZY
306	306	0	0

▸ Per project

03

Bussiness Roy

sofirr06
Latest translation: 2 months ago

TOTAL	TRANSLATED	SUGGESTED	FUZZY
1,421	1,421	0	0

▸ Per project

1.5. MY CONTRIBUTIONS

04

Cleaning Light

sofirr06
Latest translation: 1 month ago

TOTAL	TRANSLATED	SUGGESTED	FUZZY
975	975	0	0

▸ Per project

05

Elayne

sofirr06
Latest translation: 1 month ago

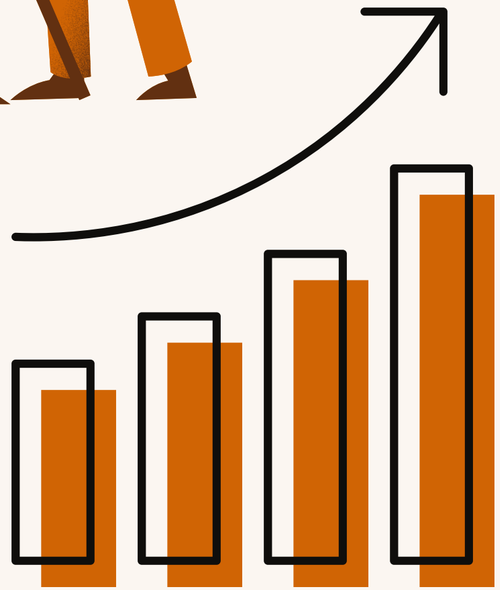
TOTAL	TRANSLATED	SUGGESTED	FUZZY
243	243	0	0

▸ Per project

1.6. KEY LEARNINGS FROM THE WP CREDITS COURSE

The WP credits course taught me:

- The importance of teamwork
- To communicate problems and help other people
- To communicate clearly to solve the problems as fast as possible
- That people that are not native understand your issue
- To work with other people in diferrent countries and timezones.



1.7. NEW SKILLS GAINED

- ## TECHNICAL

  DeepL, technical English depending on the subject of the theme or plugin, Slack.

- ## SOFT SKILLS

  Asynchronous communication, time management, asking for feedback.

1.8. PERSONAL REFLECTIONS AND NEXT STEPS

Working in Wordpress has been an amazing experience! It has a lot of different options to contribute in and the community is so welcoming with everyone, they always try to help you. Moving foward, I would like to try new contributions teams and learn new things. I'd like to know how was the experience of other people!

THANK YOU VERY MUCH!

Sofía Rodríguez Ramírez